

《大乘莊嚴經論》的兩種唯識三性說模型*

耿晴**

摘要

本文首先檢討過去學者對於《大乘莊嚴經論》三性說的討論，然後簡述單層結構與雙層結構兩種不同的三性說模型。據此對於現存《大乘莊嚴經論》的頌文進行仔細的文本分析，主張其中包含了單層與雙層結構兩種不同的三性說模型。現存《大乘莊嚴經論》頌文〈真實品〉中隱含支持的是單層結構三性說；但〈述求品〉明白主張的則是雙層結構三性說。類似的狀況也出現在《辯中邊論》中：〈相品〉與〈真實品〉分別主張單層與雙層結構的三性說。然而本文也進一步指出，不同於某些學者的主張，雙層結構三性說並不必然蘊涵依他起性是終極清淨的、因而無需滅除。事實上，本文認為在整部現存《大乘莊嚴經論》的頌文以及散文註釋中，都找不到明確支持「終極清淨依他起性」概念的證據。最後，依據現存《大乘莊嚴經論》中存在兩種三性說模型以及《攝大乘論》對於《大乘莊嚴經論》引用之不一致的兩個線索，本文建議現存《大乘莊嚴經論》頌文應該被視為是一個多層次的文獻，其中至少包含較古老以及較新的兩個文獻層次。

2015.1.14 收稿，2015.12.8 通過刊登。

* 感謝：本文為科技部計劃「從古唯識三性說到新唯識三性說一論「清淨依他起性」的概念在唯識三性說發展中的關鍵角色」（計劃編號：NSC 101-2410-H-004-214-MY3）之部份研究成果。寫作過程中蒙釋惠敏法師惠賜長尾雅人《大乘莊嚴經論》和訳と註解四冊，對本文有莫大的幫助，在此表示萬分感謝。楊得煜與張明蘭兩位同學幫忙校對，修正了許多錯誤與文句不通順之處，謹此致謝。

** 作者係國立政治大學哲學系副教授。

關鍵字：《大乘莊嚴經論》、三性說、單層結構、雙層結構、
《辯中邊論》

Two Models for the Theory of Three Natures in the Mahāyānasūtrālaṃkāra

Keng, Ching*

Abstract

This paper begins with a critical review of the scholarly discussions of the Theory of Three Natures (*trisvabhāva-nirdeśa*) in the *Mahāyānasūtrālaṃkāra*. I then give a brief introduction to the two different models for the Theory of Three Natures, i.e., the single-layer vs. the double-layer model. With the distinction in mind, I carefully examine the verses in the *Mahāyānasūtrālaṃkāra* and conclude that the sixth chapter implicitly supports the single-layer model whereas the eleventh chapter explicitly endorses the double-layer model. A similar situation, as I have argued, also appears in the *Madhyāntavibhāga* (verses only): there the first chapter supports the single-layer model but the third chapter maintains the double-layer one.

Different from other scholars' opinions, I argue that even the double-layer model does not necessarily entail that the dependent nature is ultimately pure and hence needs not be eliminated. In fact, I argue that throughout the whole *Mahāyānasūtrālaṃkāra* (verses only) and the *Mahāyānasūtrālaṃkāra-bhāṣya* the notion of "ultimately pure dependent nature" is nowhere found. Finally, based on the two clues—i.e., there are two different models for the Three of Three Natures

* Associate Professor, Department of Philosophy, National Chengchi University

and that the *Mahāyānasamgraha* is inconsistent when quoting from *Mahāyānasūtrālaṃkāra*—, I suggest that our current version of the *Mahāyānasūtrālaṃkāra* (verses only) should be viewed as a multi-layered text, consisting of older and newer strata.

Keywords: *Mahāyānasūtrālaṃkāra*, Theory of Three Natures, single-layer model, double-layer model, *Madhyāntavibhāga*